

ARDESTO

ПЛОЙКА-ГОФРЕ

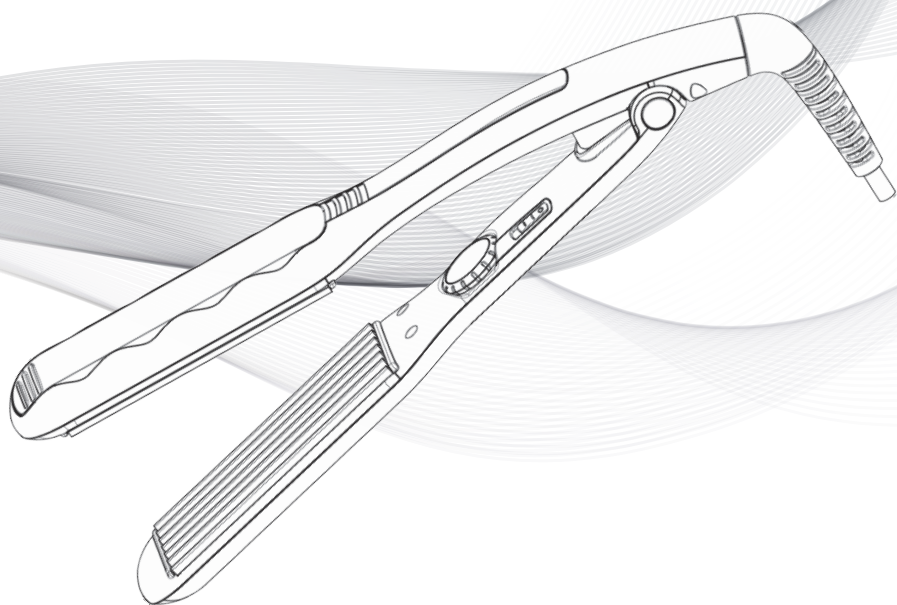
Інструкція з експлуатації

ПЛОЙКА-ГОФРЕ

Інструкція по эксплуатации

HAIR STYLER

Instruction manual



HS-612

Пристрій призначений для завивання волосся.

УВАГА!

- Не користуйтеся цим пристроєм поблизу посудин, наповнених водою (таких як раковина, ванна тощо).
- При використанні пристрою у ванній кімнаті його слід вимикати з електромережі відразу після експлуатації, тобто вийняти вилку мережевого кабелю з електричної розетки, так як близькість води становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений перемикачем живлення.
- Для додаткового захисту в ланцюзі живлення ванної кімнати доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА; при встановленні слід звернутися до фахівця.
- Розміщуйте плойку на стійкій, рівній, термостійкій поверхні. Наглядайте за тим, щоб робочі пластини та зовнішні робочі поверхні не торкалися легкоплавких або легкозаймистих предметів (з пластмасових, поліетиленових, синтетичних матеріалів та ін.).

ЗАХОДИ З БЕЗПЕКИ

- Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання як довідковий матеріал.
- Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у даній інструкції.
- Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, заподіяння шкоди користувачеві або його майну.
- Перед вмиканням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.

- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпорошуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Лак для волосся наносіть тільки після завивання волосся.
- Обов'язково вимикайте пристрій з електромережі після використання і перед чищенням.
- Виймаючи вилку мережевого кабеля з електричної розетки, не тягніть за кабель, а тримайтеся за вилку.
- Не торкайтеся корпусу пристрою і вилки мережевого кабеля мокрими руками.
- Не підвішуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрою, мережевий кабель або вилку мережевого кабеля у воду або будь-яку іншу рідину.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережеву вилку з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
- Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задихи!
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережевого кабеля та вилки мережевого кабеля під час роботи пристрою.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Очищення та обслуговування споживачем не повинні здійснювати діти без нагляду.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь у сонному стані.
- Не використовуйте пристрій для завивання мокрого волосся або синтетичних перук.
- Тримайте пристрій лише у зоні ручки. Не торкайтеся корпусу пристрою у зоні робочих пластин.
- Уникайте доторкання гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, на м'яку поверхню (наприклад, на ліжко або на диван) та не накривайте пристрій.
- Будьте обережні! Робочі пластини та корпус пристрою у зоні робочих пластин залишаються гарячими деякий час після вимкнення пристрою з електромережі.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий кабель на всю його довжину.
- Мережний кабель не повинен:
 - стикатися з гарячими предметами;
 - протягуватися через гострі кромки;
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки у заводській упаковці.

- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережної вилки або мережевого кабеля, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій.
- Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електромережі та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

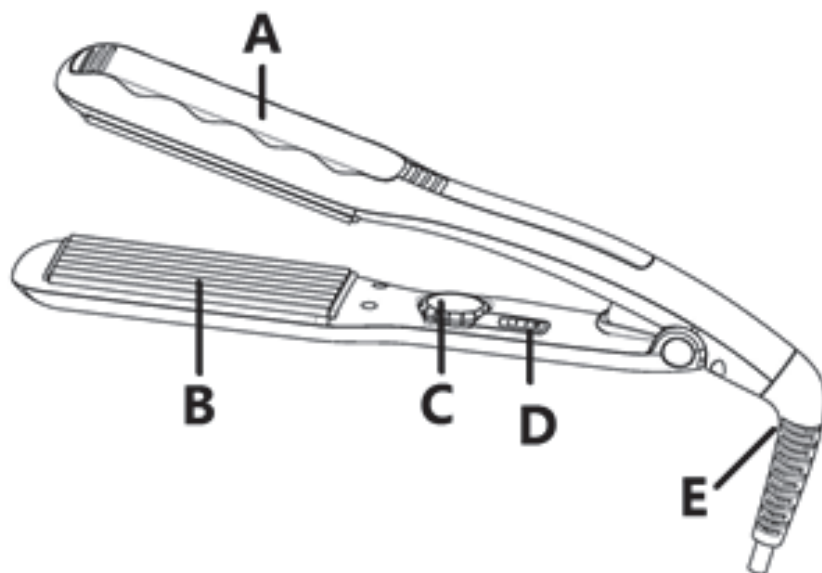
ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ!

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Плойка-гофре - 1 шт.

Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон) - 1 шт.

ОПИС ПРИЛАДУ



- A.** Вентиляційний канал - вивільняє надлишок вологи у вигляді пари
- B.** Керамічна хвильова пластина
- C.** Регулятор температури
- D.** Перемикач живлення ВКЛ / ВИКЛ
- E.** 360 ° поворотний кабель

Унікальна конструкція вентиляційного каналу: Унікальні вентиляційні отвори дозволяють безпечно використовувати прилад на вологому або сухому волоссі. Канали екстрагують вологу з вологого волосся і дозволяють парам виходити через вентиляційні отвори, підсушувати волосся і одночасно закривати кутикулу. Робить волосся завитими, блискучими за менший час, з меншою шкодою.

Автоматичне відключення: Цей прилад оснащений автоматичним відключенням. Ця функція безпеки відключає пристрій через 60 хвилин, якщо ви випадково залишили його після стилізації волосся.

Налаштування для мокрого/сухого волосся: Цей прилад можна використовувати для вологого або сухого волосся. Коли світло червоне, він безпечний для використання на сухому волоссі. Коли світло зелене, його можна безпечно використовувати на вологому волоссі.

Примітка: При використанні на вологому волоссі пристрій може видавати паруючий / шиплячий шум. Це нормально: унікальний дизайн цього приладу буде направляти вологу і пар від волосся.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Розмотайте мережевий кабель на всю його довжину.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Перед увімкненням переконайтеся, що напруга пристрою відповідає напрузі електромережі.

ЗАВИВАННЯ ВОЛОССЯ

- Пристрій може застосовуватися як на довгому, так і на короткому волоссі.
- Використовуйте пристрій тільки для здорового, нефарбованого та не завитого штучним способом волосся або з використанням спеціальних розгладжувальних засобів.
- Якщо волосся вже пофарбоване або піддавалося хімічному завиванню, то користуватися пристроєм рекомендується тільки зрідка.
- Для кращого результату волосся має бути чистим і сухим.
- Розкрийте плойку-гофре.
- Поставте пристрій на рівну, стійку та теплостійку поверхню.
- Під'єднайте вилку мережевого кабеля в електричну розетку, увімкніть пристрій, установивши вимикач живлення у положення «ВКЛ».

Примітка: При першому використанні можлива поява запаху від нагрівального елемента, це допустимо.

- Установіть необхідну температуру регулятором.

Тип волосся	Температура
Пошкоджене, пофарбоване, знебарвлене, тонке	Від 110 °C до 160 °C
Нормальне	Від 160 °C до 180 °C
Для професійного укладання	Від 180 °C до 215 °C

- Дайте пристрою нагрітися до встановленої температури.
- Розділіть гладко розчесане волосся на пасма рівномірної ширини (близько 5 см).
- Помістіть пасмо волосся між пластинами.
- Тримайте пристрій за ручку та стисніть пластины.
- Не прикладаючи значних зусиль, проведіть робочі пластины до кінчиків пасма волосся.

ВАЖЛИВО: у жодному разі не тримайте пластини довше 2 секунд на одній і тій же ділянці пасма волосся.

- Після цього починайте завивання наступного пасма.
- Охолодіть волосся перед остаточним укладанням зачіски або нанесенням лаку.
- Уникайте доторкання гарячих поверхонь пристрою з обличчям, шиєю та іншими частинами тіла.
- Після використання пристрою встановіть перемикач живлення у положення «ВИКЛ», витягніть вилку мережевого кабеля з електричної розетки. Дайте пристрою остигнути.

Примітка:

- Обов'язково вимикайте пристрій та вимикайте його з електричної мережі, якщо він не використовується.
- Ніколи не залишайте увімкнутий у мережу пристрій без нагляду. Якщо Ви забули вимкнути пристрій, то він вимкнеться автоматично через 60 хвилин.
- Ви можете також сформувати локон, затиснувши кінець пасма волосся і, накрутивши волосся на зовнішню поверхню пристрою, почекайте деякий час та зніміть локон з пристрою.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чищенням вимкніть пристрій з мережі і дайте йому повністю остигнути.
- Забороняється занурювати пристрій у воду або у інші рідини.
- Протирати корпус пристрою слід м'якою, злегка вологою тканиною, а потім витріть пристрій насухо.
- Не користуйтеся пристроями парового чищення.
- Забороняється використовувати для чищення пристрою абразивні мийні засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо пристрій не використовується, обов'язково вийміть мережеву вилку з електричної розетки.
- Перш ніж як забрати пристрій на зберігання, дайте йому повністю охолонути.
- Не намотуйте мережевий кабель на корпус пристрою, так як це може привести до його пошкодження.
- Для зручності при зберіганні стисніть робочі пластини.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ



Ваш пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна утилізувати і використовувати повторно. Ознайомтеся з місцевою системою роздільного збору електричних та електронних товарів. Дотримуйтесь місцевих законів. Утилізуйте пристрої окремо від побутових відходів. Утилізація вашого товару дозволить запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і людського здоров'я.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв, які не впливають на експлуатаційні показники якості, без попереднього повідомлення.

Устройство предназначено для завивки волос.

ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь данным устройством вблизи ёмкостей, наполненных водой (таких как раковина, ванна и т.п.).
- При использовании устройства в ванной комнате его следует отключать от электросети сразу после эксплуатации, то есть вынуть вилку сетевого кабеля из электрической розетки, так как близость воды представляет опасность даже в тех случаях, когда устройство выключено выключателем.
- Для дополнительной защиты в цепи питания ванной комнаты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, при установке следует обратиться к специалисту.
- Размещайте плойку на устойчивой, ровной, термостойкой поверхности. Следите за тем, чтобы рабочие пластины и внешние рабочие поверхности не соприкасались с легкоплавкими или легковоспламеняющимися предметами (из пластмассовых, полиэтиленовых, синтетических материалов и т.п.)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в качестве справочного материала.
- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Лак для волос наносите только после завивки волос.
- Обязательно отключайте устройство от электросети после использования и перед чисткой.

- Вынимая вилку сетевого кабеля из электрической розетки, не тяните за кабель, а держитесь за вилку.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства и к вилке сетевого кабеля мокрыми руками.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевой кабель или вилку сетевого кабеля в воду или в любую другую жидкость.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства, к сетевому кабелю или к вилке сетевого кабеля во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими и сенсорными или умственными возможностями или с недостаточностью опыта и знаний, если они находятся под постоянным наблюдением или их проинструктировали по безопасному использованию прибора и они понимают возможные опасности. Очистку и обслуживание потребителем не должны осуществлять дети без присмотра.

- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте устройство для завивки мокрых волос или синтетических париков.
- Держите устройство только в зоне ручки. Не дотрагивайтесь до корпуса устройства в зоне рабочих пластин.
- Не допускайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или на диван) и не накрывайте устройство.
- **Будьте осторожны!** Рабочие пластины и корпус устройства в зоне рабочих пластин остаются горячими некоторое время после отключения устройства от электросети.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой кабель на всю его длину.
- Сетевой кабель не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами;
 - протягиваться через острые кромки;
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- В случае повреждения шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить производитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого кабеля, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

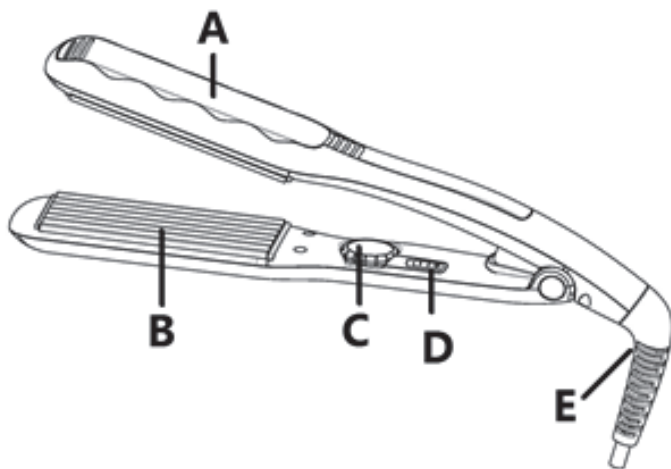
УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Плойка-гофре - 1 шт.

Инструкция по эксплуатации (содержит гарантийный талон) - 1 шт.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- A.** Вентиляционный канал - высвобождает избыток влаги в виде пара
- B.** Керамическая волновая пластина
- C.** Регулятор температуры
- D.** Переключатель питания ВКЛ/ВЫКЛ
- E.** 360° поворотный кабель

Уникальная конструкция вентиляционного канала: Уникальные вентиляционные отверстия позволяют безопасно использовать прибор на влажных или сухих волосах. Каналы экстрагируют влагу из влажных волос и позволяют парам выходить через вентиляционные отверстия, подсушивать волосы и одновременно закрывать кутикулу. Делает волосы завитыми, блестящими за меньшее время, с меньшим ущербом.

Автоматическое отключение: Этот прибор оснащен автоматическим отключением. Эта функция безопасности отключает устройство через 60 минут, если вы случайно оставите его после стилизации волос.

Установка для мокрых/сухих волос: Этот прибор можно использовать на влажных или сухих волосах. Когда свет красный, он безопасен для использования на сухих волосах. Когда свет зеленый, его можно безопасно использовать на влажных волосах.

Примечание: При использовании на влажных волосах устройство может издавать дымящийся/шипящий шум. Это нормально: уникальный дизайн этого прибора будет направлять влагу и пар от волос.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Размотайте сетевой кабель на всю его длину.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.

ЗАВИВКА ВОЛОС

- Прибор может применяться как для длинных, так и для коротких волос.
- Используйте прибор только для здоровых, некрашенных и не завитых искусственным способом волос, или с использованием специальных разглаживающих средств.
- Если волосы уже покрашены или подвергались химической завивке, то пользоваться прибором рекомендуется только изредка.
- Для получения наилучшего результата волосы должны быть чистыми и сухими.
- Раскройте плойку-гофре.
- Положите прибор на ровную, устойчивую и термостойкую поверхность.
- Вставьте вилку сетевого кабеля в электрическую розетку, включите устройство, установив выключатель питания в положение «ВКЛ».

Примечание: При первом использовании возможно появление запаха от нагревательного элемента, это допустимо.

- Установите необходимую температуру регулятором.

Тип волос	Температура
Повреждённые, окрашенные, обесцвеченные, тонкие	От 110 °C до 160 °C
Нормальные	От 160 °C до 180 °C
Для профессиональной укладки	От 180 °C до 215 °C

- Дайте устройству нагреться до установленной температуры.
- Разделите гладко расчёсанные волосы на пряди равномерной ширины (около 5 см).
- Поместите прядь волос между пластинами.
- Держите устройство за ручку и сожмите пластины.
- Не прикладывая значительных усилий, проведите рабочие пластины до кончиков пряди волос.

ВАЖНО: ни в коем случае не держите пластины дольше 2 секунд на одном и том же участке пряди волос.

- После этого приступайте к завивке следующей пряди.
- Охладите волосы перед окончательной укладкой причёски или нанесением лака.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- После использования устройства установите выключатель питания в положение «ВЫКЛ», извлеките вилку сетевого кабеля из электрической розетки. Дайте устройству остыть.

Примечание:

- Обязательно выключайте устройство и отключайте его от электрической сети, если оно не используется.
- Никогда не оставляйте включённое в сеть устройство без присмотра, если Вы забыли выключить устройство, то оно отключится автоматически через 60 минут.
- Вы можете также сформировать локон, зажав конец пряди волос и накрутив волосы на внешнюю поверхность устройства, подождите некоторое время и снимите локон с устройства.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство в воду или в другие жидкости.
- Протирать корпус устройства следует мягкой, слегка влажной тканью, а затем вытрите устройство насухо.
- Не пользуйтесь устройствами паровой чистки.
- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ

- Если устройство не используется, обязательно извлеките сетевую вилку из электрической розетки.
- Прежде чем убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть.
- Не наматывайте сетевой кабель на корпус устройства, так как это может привести к его повреждению.
- Для удобства при хранении, сожмите рабочие пластины.
- Храните прибор в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров.

Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств, не влияющие на эксплуатационные показатели качества, без предварительного уведомления.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

The following safety precautions should always be followed, to reduce the risk of electric shock, personal injury or fire. It is important to read all of these instructions carefully before using the product, and to save them for future reference or new users.

1. Do not operate this appliance if the cable or plug becomes damaged. A qualified electrician must always carry out any repairs that are necessary.
2. If the appliance stops unexpectedly or appears to malfunction, switch off the power supply, unplug from the mains and stop using immediately. Seek professional advice to rectify the fault or make repairs.
3. Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
4. Ensure the appliance is switched OFF before connecting to the mains power supply.
5. Be aware that some surfaces may become hot. Do not touch and supervise others accordingly. The unit is VERY HOT when in use. Take care to avoid contact between the hot surface of the heating plate and bare skin, particularly around the ears, face and neck when in use.
6. Care should be taken not to touch this part of the appliance when it is switched on or just after it has been turned off. ALLOW AT LEAST 30 MINUTES TO COOL DOWN BEFORE PUTTING AWAY
7. Electrical appliances must always be stored in a secure place, out of reach of children.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. Close supervision is necessary when the appliance is being used near children.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities,

or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

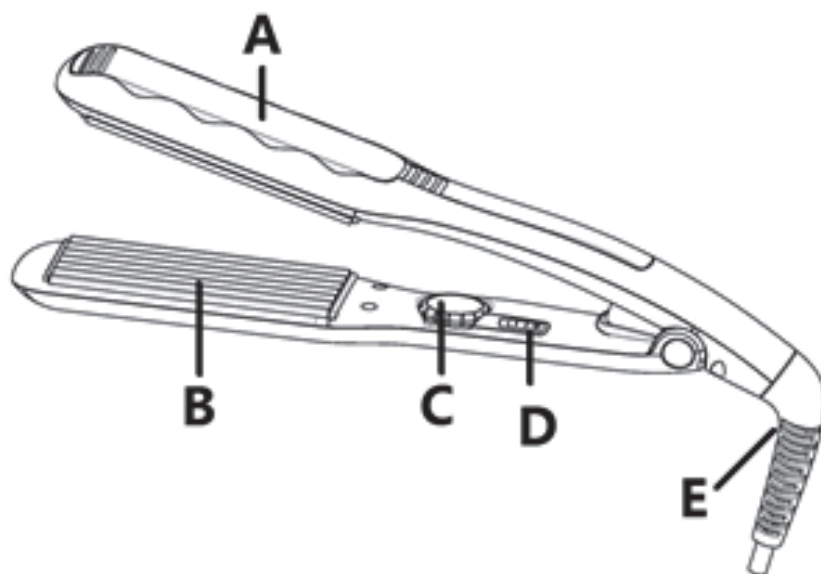
11. To protect against electric shock, never allow the appliance, the mains cable or plug to come into contact with water or any other liquid.
12. Never reach for any appliance that has fallen into water. Switch off the power supply at the mains immediately and unplug. Do not re-use until the product has been inspected and approved by a qualified electrician.
13. Keep the appliance away from non-heat-resistance surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. clothing or towels) when it is hot.
14. Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and mains supply connections.
15. Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in bath, washbasins, shower etc.
16. Never leave the appliance unattended when connected to the mains power supply. To disconnect, first ensure that all controls are in the OFF position, then remove the plug from the electricity supply.
17. Never wrap the mains cord around the appliance. Do not hang up by the power cord.
18. Regularly check the mains cord for wear and damage, particularly where it enters the product and the plug.
19. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

EQUIPMENT

Hair styler - 1 pc.

Instruction manual (warranty card is included) - 1 pc.

PRODUCT FEATURES



- A.** Vent Channel-releases excess moisture as steam
- B.** Ceramic wave plate
- C.** Temperature control dial
- D.** ON/OFF switch
- E.** 360°swivel cord

Unique steam vent and channel design:

Unique steam vent and channels allow this styler to be safely used on wet or dry hair. The channels extract moisture from damp hair and allow steam to escape through the vents, drying hair and sealing the cuticle at the same time. Creates salon curls, shiny hair in less time, with less damage.

Ceramic: Ceramic protect against damaging hot spots with high, even heat to lock in moisture and create long-lasting styles.

Automatic shutoff:

This styler is equipped with automatic shut off. This safety feature turns the unit off after 60 minutes, in case you accidentally leave it on after styling your hair.

HOW TO USE

Styler settings

Take extra care when using a professional styler. To prevent hair damage, make sure to use the correct settings for your hair type.

Wet/Dry Setting

This styler can be used on wet or dry hair. When the light is red, it is safe to use on dry hair. When the light is green, it is safe to use on damp/wet hair.

USAGE TIPS

NOTE: Please see "Wet/Dry setting" above.

This flat is intended for household use. Use on Alternating current only. This unit is designed to be operated at 110-240 volts AC

TO CURL HAIR

1. Gently towel fry hair to remove excess water. Avoid rubbing hair with a towel, as this creates split ends and frizziness. Detangle hair with a wide-toothed comb.
2. Plug the styler into a electrical outlet. Push the on/off switch to turn the styler on. The indicator light will begin to glow.
3. Adjust the temperature using the dial.
4. Divide hair into manageable sections and clip the upper layers on top of your head and out of the way. Work with the underneath layers first.
5. Test the styler on a small section of hair, and then adjust the temperature up or down before styling the rest of your hair.

NOTE:

If you find that you need a higher setting while styling your hair, simply adjust the dial to a higher number.

While styling your hair, if you find that you need a lower temperature, adjust the dial to a lower heating setting.

6. Take a small section of hair and comb through it with a fine-toothed comb. Pull hair down and away from your scalp, hold it taut.
7. Hold the styler with the steam vents facing away from your scalp. Starting at the roots, clamp hair firmly between the plates and run the styler down the entire hair strand, from root to tip, in one smooth stroke. Do not hold it in one area for a long period of time or damage to hair may occur.
8. To speed up drying at the roots, you may wish to run the styler over the first few inches of hair nearest the root several times. Repeatedly run the unit smoothly down the entire strand until hair is fully dried. (Note: The unit may make a steaming/hissing noise when used on damp hair. This is okay! The unique design of this styler will channel the moisture away from hair and out the steam vents)
9. Repeat with all sections of your hair. Working with the underneath layers first, then the top and side, until you achieve the hair style you desire.

10. When you are finished the styling, press the on/off button to turn the unit off, unplug it, and allow it to cool before storing.

TO ADD CURLS OR FLIPS

Add a soft curl or flip to ends of hair by twisting iron slightly-under to curl, up to flip.

CLEANING AND MAINTENANCE:

1. The appliance must be unplugged before cleaning.
2. Let the appliance cool down before touching or cleaning.
3. Use the damp cloth to clean the plates and housing.
4. Do not use any harsh detergents, abrasives, solvents or cleaners. Never immerse in water to clean.
5. Dry thoroughly before use.
6. Do not replace the mains supply lead into the appliance – always use an authorised representative or qualified technician.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

The manufacturer reserves the right to change the characteristics of devices that do not affect the operational quality indicators, without prior notice.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією. Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями УСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановлює виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місяця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Условия гарантии:

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12-ти месяцев с момента ее продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

Срок службы изделия 5 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанными в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистом сервисного центра соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуется от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении верно заполненного гарантийного талона, изделия в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской. Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом «О защите прав потребителя». При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid. Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН ARDESTO

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні пломб встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

Інформація про виріб

Виріб

Модель

Серійний номер

Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

Талон на гарантійне обслуговування

Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН **ARDESTO**

Уважаемый Покупатель! Поздравляем Вас с приобретением прибора торговой марки ARDESTO, который был разработан и изготовлен в соответствии с высочайшими стандартами качества, и благодарим Вас за то, что Вы выбрали именно этот прибор.

Просим Вас сохранять талон в течение гарантийного периода. При покупке изделия требуйте полного заполнения гарантийного талона.

1. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии правильно и четко заполненного оригинального гарантийного талона, в котором указаны: модель изделия, дата продажи, серийный номер, срок гарантийного обслуживания, и печати фирмы продавца. *
2. Срок службы бытовой техники составляет 5 лет.
3. Изделие предназначено для использования в потребительских целях. При использовании изделия в коммерческой деятельности продавец / производитель не несет гарантийных обязательств, сервисное обслуживание выполняется на платной основе.
4. Гарантийный ремонт выполняется в течение срока, указанного в гарантийном талоне на изделие, в уполномоченном сервис-центре на условиях и в сроки, определенные действующим законодательством.
5. Изделие снимается с гарантии в случае нарушения потребителем правил эксплуатации, изложенных в инструкции с эксплуатации.
6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания в следующих случаях:
 - использование не по назначению и не в потребительских целях;
 - механические повреждения;
 - повреждения, возникшие вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
 - повреждения, вызванные стихийными бедствиями (дождем, ветром, молнией и др.), пожаром, бытовыми факторами (чрезмерная влажность, запыленность, агрессивная среда и др.)
 - повреждения, вызванные несоответствием параметров питания и кабельных сетей государственным стандартам и других подобных факторов;
 - при эксплуатации оборудования в электросети с отсутствующим единым контуром заземления;
 - при нарушении пломб установленных на изделии;
 - отсутствие серийного номера устройства, или невозможности его идентифицировать.
7. Гарантия не распространяется на расходные материалы и аксессуары, а также фильтры, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов.
8. Срок гарантийного обслуживания составляет 12 месяцев со дня продажи.

* Отрывные талоны на техническое обслуживание предоставляются авторизованным сервисным центром.

Комплектность изделия проверено. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен, претензий нет.

Подпись покупателя _____

ЧУП «Стратеджик Сервис»
Минск, пр. Машерова, д. 54, помещение 5Н
тел.375173472327
gsm +375291610066
e-mail dms.by@strategic.md

AzServis
Город Баку, ул. Владислава Плотникова, 33
(+994)55-424-03-66; (+994)70-422-03-66;
(+994)12-449-81-81
info@azservis.az

Информация об изделии

Изделие

Модель

Серийный номер

Информация о продавце

Название торговой организации

Адрес

Дата продажи

Штамп продавца

Талоны на гарантийное обслуживание

Талон № 3

Штамп продавца

Дата обращения

Причина
повреждения

Дата
исполнения

Талон № 2

Штамп продавца

Дата обращения

Причина
повреждения

Дата
исполнения

Талон № 1

Штамп продавца

Дата обращения

Причина
повреждения

Дата
исполнения

WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this particular instrument.

We ask you to keep the coupon during the warranty period. When purchasing a product, require a full warranty card.

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. *
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
 - misuse and non-consumer use;
 - mechanical damage;
 - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
 - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
 - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
 - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
 - in case of violation of seals installed on the product;
 - lack of serial number of the device, or inability to identify it
7. The warranty does not cover consumables and accessories, as well as filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.

Customer Signature _____

Elit service :

3, Petre Kavtaradze str., Tbilisi

94, Gorgiladze str., Batumi

71, Davit Guramishvili str., Gori

73 Kostava str., Akhaltsikhe

Product Information

Product

Model

Serial number

Seller Information

Name of trade organization

Address

Date of sale

Seller stamp

Warranty coupons

Ticket number 3

Seller stamp

date of the application

Cause
of damage

Date
of execution

Ticket number 2

Seller stamp

date of the application

Cause
of damage

Date
of execution

Ticket number 1

Seller stamp

date of the application

Cause
of damage

Date
of execution

ARDESTO